

တၢ်ပူၤဖျးလၢပိၣ်လဲၣ်နံၤ စ့ၤ/ကညီကိၣ်



QUEENSLAND

Surf lifesavers and lifeguards prominently display flags and warning signs to indicate the safest areas to swim for the beach going public.

ပိၣ်လဲၣ်နံၤပူၤဖျးလၢပိၣ်လဲၣ်နံၤ (Surf lifesavers) ဦးပုၤကွၢ်ထွဲသးသမုတဖၣ်ဒုးဖျါထီၣ်နီၣ်တယၢ်ဒီးတၢ်ဟ့ၣ်ပလီၢ်တၢ်အပနီၣ်သ့ၣ်တဖၣ်လၢကဒုးန့ၣ်တၢ်လီၢ်လၢအပူၤဖျးကတၢၢ်လၢတၢ်ပီၢ်ထံလၢပိၣ်လဲၣ်နံၤန့ၣ်လီၤ။

The easy way to stay safe at the beach is to remember the 'FLAGS' message

ကျဲအညီတဘိလၢကပူၤဖျးလၢပိၣ်လဲၣ်နံၤအဂီၢ်န့ၣ်မ့ၢ်ဝဲတၢ်သ့ၣ်နီၣ်ထီၣ်“နီၣ်တယၢ်”(F-L-A-G-S) အတၢ်ကစိၣ်တဖၣ်န့ၣ်လီၤ။

F

Find the flags and swim between them

FIND ကွၢ်ယုၤနီၣ်တယၢ်တဖၣ်ဒီးပီၢ်ထံလၢနီၣ်တယၢ်တဖၣ်အကဆုး

နီၣ်တယၢ်အဂီၢ်ဒီးအဘိသ့ၣ်တဖၣ်န့ၣ်ပၢ်ဖျါထီၣ်ဝဲလၢတၢ်လီၢ်ဝဲန့ၣ်အိၣ်ဒီးပုၤမုၢ်ပူၤဖျးသးသမုတဖၣ်ဒုးပုၤကွၢ်ထွဲသးသမုတဖၣ်ဟးဝုၢ်ပိၣ်ကွၢ်ထွဲဝဲန့ၣ်လီၤ။အဝဲသ့ၣ်တဖၣ်မၤနီၣ်တၢ်လီၢ်လၢအပူၤဖျးလၢတၢ်ပီၢ်ထံလၢပိၣ်လဲၣ်နံၤန့ၣ်လီၤ။

L

Look at and read the safety signs

LOOK ကွၢ်ဒီးဖးတၢ်ပူၤဖျးအတၢ်ပနီၣ်တဖၣ်

တၢ်ပူၤဖျးအတၢ်ပနီၣ်တဖၣ်မၤစၢၤန့ၣ်လၢနကထံၣ်သ့ၣ်ညါတၢ်ဘၣ်ယိၣ်လၢအအိၣ်ထီၣ်သ့ၣ်ဒီးတၢ်အိၣ်သးတနံၤဘၣ်တနံၤလၢပိၣ်လဲၣ်နံၤန့ၣ်လီၤ။တၢ်ပနီၣ်တဖၣ်အံၤဘၣ်တၢ်ပၢ်လီၤအိၣ်လၢပိၣ်လဲၣ်နံၤတၢ်ပီၢ်ထံလီၢ်တဖၣ်ဒီးနီၣ်တယၢ်အလီၢ်ကဝိတဖၣ်န့ၣ်လီၤ။ဝံသးစူဖးအိၣ်ပုၤတချုးနကလဲၤလီၤဆူထံပူၤန့ၣ်တက့ၢ်။

A

Ask a lifesaver or lifeguard for some good safety advice

ASK လုတၢ်ပူၤဖျး တၢ်ဟ့ၣ်က့ၢ်လၢ ပုၤမၤစၢၤသးသမု မ့တမ့ၢ် ပုၤဒီးသးသမု

လပီအတၢ်အိၣ်သးတဖၣ်န့ၣ်အဆိတလဲသးချု သဒံးသ့(ဒီးသန့ထီၣ်သးလၢထံအယီၣ်,ထံယုၤကျိတဖၣ်,လပီအဒိၣ်အဆံးဒီးအကလုၢ်တဖၣ်)လီၤ။တချုးနကလဲၤဆူထံပူၤန့ၣ်ကတိတၢ်ဒီးပုၤမုၢ်ပူၤဖျးသးသမုဒီးပုၤကွၢ်ထွဲသးသမုတဖၣ်န့ၣ်တက့ၢ်။

G

Go swimming with a friend

GO ကိးနသကိးတဂၤလၢကပီၢ်ထံဒီးန့ၣ်

ထီၣ်ပီၢ်ထံဒီးနသကိးဒ်သိးနကကွၢ်ထွဲတဂၤဘၣ်တဂၤအတၢ်ပူၤဖျးဒီးမၤစၢၤလိၣ်သးသ့ဝဲတၢ်လိၣ်ဘၣ်အခါန့ၣ်လီၤ။ပီသ့ၣ်သ့ၣ်တဖၣ်ကဘၣ်အိၣ်လၢတၢ်ပုၤသးပုၤအတၢ်ကွၢ်ထွဲအဖိလၢထီၣ်ဘိန့ၣ်လီၤ။

S

Stick your hand up for help

STICK ယုၣ်ထီၣ်နစုဆုတၢ်ဖိခိၣ်လၢယုတၢ်မၤစၢၤအဂီၢ်

နမ့ၢ်အိၣ်ဒီးတၢ်ကိတၢ်ခဲလၢထံအကျါန့ၣ်,ပၢ်နသးကၢ်ကၢ်ကျၢၤကျၢၤတက့ၢ်,ယုၣ်ထီၣ်နစုလၢတၢ်ဖိခိၣ်ဒီးတၢ်ပၢ်ဖျါတၢ်ပနီၣ်လၢယုတၢ်မၤစၢၤ,အိၣ်ထီၣ်ဖိလၢထံကျါဒီးအိၣ်ခိးတၢ်မၤစၢၤန့ၣ်တက့ၢ်,မၤထီၣ်ဖိနသးလၢထံအကျါဖိခိၣ်မ့တမ့ၢ်ထံသုးလီၤက့ၢ်သးဆူပိၣ်လဲၣ်နံၤအကျါတဖၣ်န့ၣ်တက့ၢ်,တဘၣ်ကျဲးစးပီၢ်ကဒါထီၣ်ထံတဂ့ၢ်။



ပီၢ်ထံဝဲနီၣ်တယၢ်အဂီၢ်ဒီးအဘိတဖၣ် အဘၣ်စၢၤထီၣ်ဘိ



ALWAYS SWIM BETWEEN THE RED AND YELLOW FLAGS

တၢ်ပူၤဖျးလၢပိၣ်လဲၣ်နံၤ စ့ၤ/ကညီကိၣ်



QUEENSLAND



Red and Yellow Flags

နီၣ်တၢ်အဂီၢ်အဘိတဖၣ်. ဒုးန့ၣ်ဖျါထီၣ်တၢ်လီၤလၢအပူၤဖျးကတၢၢ်လၢတၢ်ကပီၤထံအဂီၢ်ဒီးမ့ၢ်စ့ၢ်ကိးတၢ်လီၤလၢအဆိၣ်ဒီးပူၤမၤပူၤဖျးသးသမုဒီးပူၤကွၢ်ထွဲသးသမုဟးစ့ၢ်ဝီၤဆ့ၣ်ကွၢ်တၢ်အလီၤန့ၣ်လီၤ.



Yellow Flag

နီၣ်တၢ်အဘိတဖၣ်. တၢ်ပလီၢ်ပဒိသး-တၢ်ဆိၣ်အသးတဖၣ်န့ၣ်ကထီၣ်တၢ်လၢအလီၤဘၣ်ယိၣ်သ့,ဘၣ်ဆၣ်ပူၤဖျးလၢတၢ်ပီၤထံအဂီၢ်ကစီဒိလီၤ.



Red Flag

နီၣ်တၢ်အဂီၢ်တဖၣ်. တၢ်လီၤဘၣ်ယိၣ်-တဘၣ်လဲၤလီၤဆူထံအကျါဘၣ်
ဲတၢ်ဟ်ဖျါထီၣ်နီၣ်တၢ်အဂီၢ်န့ၣ်,ပိၣ်လဲၣ်နံၤအံၤဘၣ်တၢ်ကတၢၢ်အိၣ်ဒီးတၢ်တဟ့ၣ်အခွဲးလၢတၢ်ကပီၤထံန့ၣ်ဘၣ်.



Red and White Quartered Flag

နီၣ်တၢ်လွၢ်ပူၤတပူၤအဂီၢ်အဝါတဖၣ်.ဂ့ၢ်ဂီၢ်အူတၢ်ဟးထီၣ်ကွၢ်-ဟဲက့ၤထီၣ်အူတၢ်ကၢၢ်ခိၣ်တဘျီယီၤန့ၣ်တက့ၢ်.
တၢ်ကဟ်ဖျါထီၣ်နီၣ်တၢ်အံၤတဘျီယီၤဒီးတၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ပလီၢ်အကလုာ်လၢပူၤပီၤထံတဖၣ်ကဟဲက့ၤထီၣ်အူထံကၢၢ်ခိၣ်ခိဖျါလၢတၢ်လီၤဘၣ်ယိၣ်
ဆိၣ်ထီၣ်သးသ့အယီၤန့ၣ်လီၤ.လၢတၢ်မၤအသးအါတက့ၢ်န့ၣ်မ့ၢ်ဝဲ.ပူၤမၤပူၤဖျးသးသမုဒီးပူၤကွၢ်ထွဲသးသမုတဖၣ်ကဘၣ်လဲၤမၤစၢၤပူၤအါအါဂီၢ်ဂီၢ်မ့တမ့ၢ်
ထံၣ်စိဝဲထံဆၣ်ဖိကီၢ်ဖိလၢအလီၤဘၣ်ယိၣ်ဆိၣ်လၢထံကျါအယီၤန့ၣ်လီၤ.



Black and White Flag

နီၣ်တၢ်အသုဒီးအဝါ.တၢ်ဂဲၤတၢ်ဘျီဘၣ်လၢလပီဖိခိၣ်အလီၤ-ပူၤဂဲၤတၢ်ဘျီဘၣ်လၢလပီဖိခိၣ်တဖၣ်ကဘၣ်ဆိၣ်လၢနီၣ်တၢ်အဂီၢ်အဘိအချူန့ၣ်လီၤ.



Dangerous currents

ထံယွၤက့ၢ်လၢအလီၤဘၣ်ယိၣ်တဖၣ်
ဲအံၤန့ၣ်ဆိၣ်ဒီးထံယွၤက့ၢ်လၢအလီၤဘၣ်ယိၣ်တဖၣ်



Bluebottles

ချၢ်လါအဲးလၢအိၣ်ဒီးအစုၣ်တဖၣ်
ချၢ်လါအဲးလၢအိၣ်ဒီးအစုၣ်တဖၣ်ဆိၣ်ဲအံၤ



Marine stingers

ချၢ်လါအိၣ်ဒီးအစုၣ်တဖၣ်
လၢထံကျါန့ၣ်ဆိၣ်ဒီးချၢ်လါအိၣ်ဒီးအစုၣ်
လၢအလီၤဘၣ်ယိၣ်တဖၣ်



High surf

လပီခိၣ်
လပီသ့ၣ်တဖၣ်ခိၣ်ဒီးလီၤဘၣ်ယိၣ်မ့တမ့ၢ်လပီကဆဲးဆိၣ်ထီၣ်စိထီၣ်
လၢအကမၤကထီၣ်တၢ်ဘၣ်ဒိဘၣ်ထံးသ့န့ၣ်လီၤ.



Crocodiles

တမၣ်တဖၣ်
တၢ်ထံၣ်န့ၢ်တမၣ်(တဖၣ်)လၢတၢ်လီၤဲအံၤ



No swimming

တဘျီပီၤထံဘၣ်



Sharks

ညၣ်ကမီတဖၣ်
တၢ်ထံၣ်န့ၢ်ညၣ်ကမီ(တဖၣ်)လၢတၢ်လီၤဲအံၤ



Always swim between the red and yellow flags

ပီၤထံဲနီၣ်တၢ်အဂီၢ်အဘိတဖၣ်အဘၣ်စၢၤထီၣ်ဘိ